

# ÉTAMPES info

N° 1267 / LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE D'ÉTAMPES / #30 SEPTEMBRE 2022



# LA DU 3 AU 8 OCTOBRE SEMAINE BLEUE 2022



BIENTÔT

L'information municipale évolue !

## SEMAINE BLEUE : C'EST TOUTE L'ANNÉE À ÉTAMPES !

De la tendresse et mille et une attentions. La Ville d'Étampes et le Maire Franck Marlin ont à cœur le bien-être des Seniors. La Semaine Bleue, parenthèse enchantée et conviviale pour nos Aînés, ne se cantonne pas à une semaine festive. À Étampes, la Semaine Bleue, c'est toute l'année avec des services de professionnels impliqués de manière pleine et entière pour accompagner nos Aînés dans leur quotidien : loisirs, soins, bien-être... Au sein de notre Cité royale, la Semaine Bleue qui va se dérouler du 3 au 8 octobre se résume donc à un concentré de tout ce qui est donné au quotidien pour celles et ceux qui sont et demeurent des repères importants dans notre société. Zoom sur les temps forts !

### En route pour la vie de château !



Partez à la découverte du Parc de Jeurre. C'est un endroit pittoresque aux portes d'Étampes. Le Temps des Loisirs propose une visite du domaine qui abrite un magnifique château de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, mais aussi une ferme, un pigeonnier et

la maison du concierge de style Piémontais, actuellement classés Monuments Historiques. Le domaine appartenant à la famille Saint-Léon accueille aussi les quatre principales "fabriques" du domaine de Méréville ainsi que de nombreuses pièces d'architecture, parmi lesquelles deux trophées provenant de l'hôtel particulier de Madame la Marquise de Pompadour, rue Ménard. Envie de vous offrir la vie de château pour une matinée ? **Lundi 3 octobre, de 10 h à 12 h. Alors, inscrivez-vous vite ! Le voyage se fera en car. Inscriptions au Temps des Loisirs : 01 69 92 71 93.**

### Sur la piste de danse !



C'est votre dada. La Ville d'Étampes le sait bien. Alors, en piste ! Un après-midi sur le *dancefloor* sera proposé au Temps des Loisirs avec une formule inédite sur les pas de

l'émission télévisée Danse avec les stars. Explication : Deux danseurs professionnels inviteront les seniors à apprendre des pas de danse et celles et ceux qui ne peuvent pas danser feront partis d'un jury. Bien entendu, après cette animation, tout le monde pourra danser librement et se régaler autour d'un goûter ! **Lundi 3 octobre, de 14 h à 17 h au Temps des Loisirs. Inscriptions au 01 69 92 71 93.**

### Si on chantait !



Le chant, « c'est bon pour le moral ! ». Ce n'est pas la Compagnie Créole qui vous dirait le contraire. Et la Ville d'Étampes sait, ô combien, les seniors aiment reprendre les chants d'hier

et d'aujourd'hui. Aussi, deux rendez-vous sont donnés à celles et ceux qui veulent donner de la voix. **Mercredi 5 octobre, de 14 h à 17 h au Temps des Loisirs.** Le tour de chant sera animé par Nany de Méréville ! Autre rendez-vous phare, **une soirée animation qui se déroulera samedi 8 octobre à l'Espace Jean-Carmet** autour d'un repas concocté par l'ESAT Paul-Besson. **Inscriptions : 01 69 92 71 93.**

### Tu tires ou tu pointes !



Espérons que la météo sera clémente. Si c'est le cas, un tournoi de pétanque sera organisé, **vendredi 7 octobre, à la Résidence Clairefontaine** en partenariat avec le Temps des Loisirs à partir de 14 h. Si le temps s'avérait froid ou pluvieux, des jeux de société seront proposés avec un goûter vers 16 h. **Inscriptions au 01 69 92 71 93.**

### Abracadabra !



8500 shows, 1 million de spectateurs, plus de 68 pays émerveillés. Le magicien, ventriloque et humoriste, Jacques Albert va faire escale à Étampes. Sa spécialité : la prestidigitation avec des pièces, des cartes, des cordes... Jacques Albert a le pouvoir merveilleux de mettre des étoiles dans les yeux, dans une ambiance animée, chaleureuse et conviviale, notamment en sortant de son chapeau des colombes. Dans cet univers magique où rien n'est impossible, seule votre imagination aura des limites. Vous raffolerez aussi de ses marionnettes et de son talent de ventriloque.

**Lundi 3 octobre à la résidence Clairefontaine. Réservations uniquement pour les résidents au 01 64 94 32 29.**

### 1 personne avertie en vaut 2



Les tromperies existent depuis la nuit des temps, mais celles liées à Internet sont tellement difficiles à repérer qu'il vaut mieux être informé. Pour mettre en éveil les Seniors sur les « fake news » et les dangers d'internet, le SIJE proposera

**vendredi 7 octobre, de 9 h à 11 h** un atelier de sensibilisation au Temps des Loisirs. Un rendez-vous sera aussi programmé, **mardi 4 octobre, de 14 h 30 à 16 h 30**, au même endroit, sur le thème de la Sécurité routière, du sommeil et des dangers de l'alcool. **Inscriptions au 01 69 92 71 93.**

### Sortie à la ferme et dégustation !



Elle est située à Cernay la ville dans la Vallée de Chevreuse. Le Temps des Loisirs vous propose de vous rendre à la **Ferme du Bout de Près jeudi 6 octobre** avec au programme la visite de son parc animalier mais aussi un déjeuner au restaurant avec une spécialité à la carte : le cochon grillé à la broche ! **Inscriptions au 01 69 92 71 93.**

### Hommage à nos centenaires !



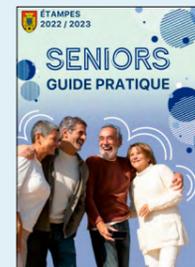
Cette année, l'EHPAD Paul-Fenoll fêtera les 103 ans, de Jeanne Durand. La Résidence Clairefontaine qui accueille pour la première fois depuis son ouverture, une centenaire, mettra une nouvelle fois à l'honneur sa doyenne Marcelle Rousseau. La Ville et la résidence Clairefontaine avaient célébré le 30 mai dernier. Un bouquet de fleurs leur sera remis par les élus de la Ville mardi 4 octobre.

**Gilbert Dallérac,**  
adjoint au Maire  
en charge des  
Aînés, de la  
Mémoire, des  
Anciens Combattants et du CCAS



« Bien dans votre âge, bien dans votre ville. Tel est le souhait du Maire Franck Marlin et de son équipe municipale au travers du CCAS. Toute l'année, les services municipaux sont à l'écoute de vos attentes. Ils proposent des animations, des sorties, de la gymnastique douce, des services de soins et de bien-être, aussi notamment à travers le Centre de Soins municipal, le port de repas à domicile, etc. Cette année 2022 est marquée par des nouveautés pour être encore plus proche des Seniors fragilisés par la situation économique du moment. La Ville a mis récemment à disposition des personnes ayant de faibles revenus et des petites retraites des paniers de solidarités en circuit-court. Pour bénéficier de ces « Paniers Solidaires », il faut justifier que les revenus imposables ne dépassent pas 18 290 € par an pour une famille et 12 193 € euros par an pour une personne seule. N'hésitez pas à vous rapprocher du CCAS, 12, Carrefour des Religieuses pour en faire la demande. Tél. : 01 60 81 60 70. Autre grande nouvelle, le lancement des travaux de rénovation de la Résidence Clairefontaine début 2023. En attendant, je vous invite à profiter pleinement du programme varié de cette Semaine Bleue concocté par les services de la Ville et ses partenaires. Amusez-vous ! Profitez de ces moments de convivialité qui réchauffent le cœur. Bonne Semaine Bleue à toutes et à tous. »

### Guide des seniors 2022-2023



Il est précieux car il contient toutes les adresses utiles et parfois nécessaire pour joindre des services d'accompagnement au quotidien (aide à domicile, port de repas, citadine télé-assistance...) mais aussi de précieux renseignements sur la santé, les structures d'accueil, les divers droits et allocations, les lieux pour se détendre, se divertir et s'épanouir...

**Le Guide des Aînés sera prochainement disponible en version imprimée, au Temps des Loisirs, à Clairefontaine, au CCAS (12, Carrefour des Religieuses) ou en ligne [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)**

### Equilibr' Et Vous !



En France, les chutes des personnes âgées sont la conséquence de plus de 100 000 hospitalisations et plus de 12 000 décès chaque année ! Le CLIC Sud-Essonne (Centre Local d'Information et de Coordination gérontologique) en partenariat avec l'association « Ateliers Santé » et des professionnels locaux proposent de venir tester votre équilibre lors des rencontres « Equilibr' Et Vous ». Lors de ces rencontres dédiées aux plus de 60 ans des communes\* du Sud-Essonne, vous pourrez donc participer à 3 ateliers organisés en 2 sessions autour de l'équilibre pour préserver votre autonomie, adopter les bon gestes, reprendre confiance en vous et rester en forme et bien vieillir. **L'un des ateliers se déroulera à l'EPPVS, rue de la Croix-de-Vernailles, jeudi 6 octobre avec des sessions à 13 h 30 et 15 h 30. Nombre de place limités - Inscription obligatoire. Renseignements auprès du CLIC-01 60 80 15 67-clicsudessonne@wanadoo.fr**

## RÉHABILITATION DE LA RÉSIDENCE CLAIREFONTAINE : UNE NOUVELLE RÉUNION D'INFORMATION AVANT DE DÉMARRER LES TRAVAUX



la rénovation », rappelle Gilbert Dallérac. « Les travaux n'engendreront pas d'augmentation de loyers. Au contraire. Ils permettront, comme le souhaite le Maire Franck Marlin, de faire des économies d'énergie avec une baisse substantielle des dépenses de chauffage estimée de 10 à 30 % grâce à l'isolation extérieure, le changement des fenêtres et la pose de volets roulants. », conclut-il. À suivre...

Fidèles aux engagements pris lors de la signature d'une Convention pour la réhabilitation de la Résidence Clairefontaine en mars dernier par le Maire Franck Marlin, Gilbert Dallérac (adjoint au Maire en charge des Aînés) et Édouard Galand (directeur-adjoint en charge de l'Asset Management et du Développement chez CDC Habitat), les travaux vont commencer comme prévu début 2023.

Les Seniors de la Résidence Clairefontaine associés depuis le début à la restauration du bâtiment sont conviés à une nouvelle réunion d'information, le 3 octobre, pour découvrir les différentes phases de la réhabilitation, mais aussi et surtout savoir comment vont s'organiser les travaux à l'intérieur de leur logement. « L'objectif est bien entendu de déranger le moins possible les Seniors », déclare Gilbert Dallérac. « Et d'un autre côté, il faut bien que cela se fasse et il y aura forcément un peu de bruit à prévoir durant les opérations. »

En effet, la réhabilitation de la Résidence Clairefontaine prévoit la pose de nouvelles fenêtres en PVC, de volets roulants dans les chambres à étages, le remplacement des portes issue-de-secours, l'isolation des façades, la réfection de l'éclairage des circulations, la peinture dans le hall d'accueil et les cages d'escaliers, le remplacement des lavabos, de la robinetterie, des douches, des WC, des barres de douches, des rideaux et de la faïence, des VMC et des radiateurs électriques à économie d'énergie dans les 75 logements de la résidence. « Le coût total va s'élever à environ 2,8 millions €. La Ville sera partie prenante dans cet investissement via son CCAS qui verse chaque année près de 200 000 € de redevance à CDC Habitat pour l'entretien du bâtiment et le remboursement des prêts afin de financer

### Tous les goûts sont permis dans les structures de proximité



Les Maisons de quartier et le Pôle de Proximité Saint-Martin ont de nombreux créneaux susceptibles d'intéresser les Aînés. Sport, art, convivialité, intergénération, jeux... Il y en a pour tous les goûts (ateliers sur inscription en appelant les structures concernées).

► **Espace Jean-Carmet** (1, avenue des Noyers-Patins). Tél. : 01 60 80 05 29.

Lundi : Atelier Couture de 9 h 30 à 12 h ou de 14 h à 16 h 30 ; Atelier Scrapbooking de 10 h à 12 h.

Mardi : Atelier Papote de 14 h à 16 h (planning à retirer à l'Espace Jean-Carmet)

Mercredi : Atelier Ludothèque de 10 h à 12 h.

Jeudi : Séance Zumba/Renforcement musculaire de 9 h 15 à 10 h 15 ; Atelier d'aide au numérique de 14 h à 15 h ; Atelier Scrapbooking de 15 h à 17 h.

Vendredi : Atelier de Pilâtes/Technique douce de 9 h 15 à 10 h 15 ; Atelier d'Arts Plastiques de 10 h à 11 h 30.

► **Espace Camille-Claudel** (119 bis, boulevard Saint-Michel). Tél. : 01 69 95 50 00.

Lundi : Cours de dessin de 13 h 30 à 16 h 30 (30 € l'année).

Mardi : Atelier numérique et jeux de mémoire de 14 h à 16 h.

Jeudi : Les Ateliers d'échanges et de savoir-faire de 14 h à 16 h.

Vendredi : Atelier modelage de 14 h à 16 h 30 (30 € l'année) ;

► **Espace Rosa-Parks** (35, boulevard de Montfaucon). Tél. : 01 88 07 00 48.

Mardi : Les Ateliers Créatifs de 14 h à 16 h.

Mercredi : Les Ateliers découverte de 9 h 30 à 11 h 30.

Jeudi : Les Ateliers Bien-être et débats de 14 h à 16 h.

Vendredi : Jeux du Monde de 14 h à 16 h.

Deux vendredis par mois : Atelier Couture, de 10 h à 12 h 30.

Un vendredi par mois : Atelier « Les délices du palais » de 10 h à 14 h.

Un samedi par mois : Les Ateliers Cuisine en Famille de 10 h 30 à 12 h.

► **Pôle de proximité et de services du quartier Saint-Martin** (5 ter, boulevard Pasteur). Tél. : 01 82 92 00 06.

Mercredi : Atelier intergénérationnel de 9 h 30 à 11 h 30.

### Un festin au Temps des Loisirs et à la Résidence Clairefontaine



Offert par la Mairie d'Étampes, les adhérents du Temps des Loisirs et de la Résidence Clairefontaine ont eu le droit de savourer un festin préparé par un restaurateur local, les 21 et 22 septembre. Les élus municipaux, Elisabeth Delage, Françoise Pybot et Gilbert Dallérac ont eu le plaisir d'assister à ce moment convivial, et même de faire le service. Une mise en bouche qui annonce une Semaine Bleue réussie, selon le souhait du Maire d'Étampes, Franck Marlin.

### Temps des loisirs et CMJ, le bonheur ensemble et à tout âge



**Comme ce fut déjà le cas à la Résidence Clairefontaine, les CMJ vont désormais multiplier les actions en lien avec leurs Aînés au Temps des loisirs.**

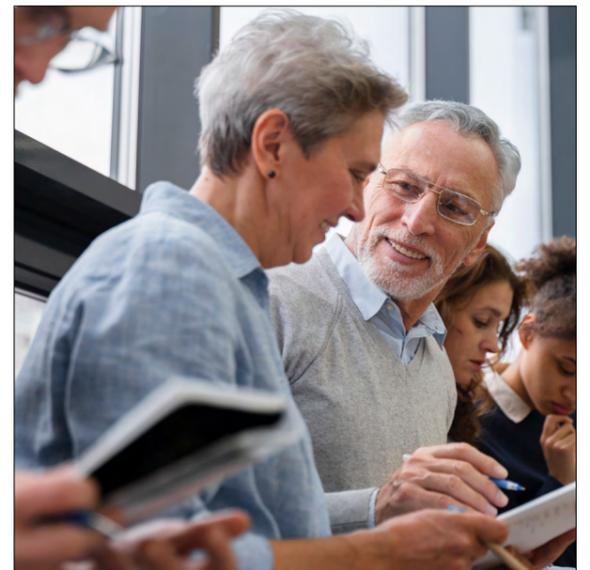
Depuis plusieurs années, le Conseil Municipal Jeunes multiplie les initiatives auprès des Seniors. Après de nombreuses actions avec des Résidents de Clairefontaine ou de l'EHPAD Paul-Fenoll, un nouveau partenariat s'apprête à démarrer avec le Temps des loisirs. « Nous avons toujours été convaincus que le rapprochement entre différentes générations génère une source de richesses insoupçonnées. Les jeunes enfants prennent souvent mieux conscience des différences, du respect dû entre les âges tout en profitant d'une transmission de savoir-faire et de savoir-être. D'un côté comme de l'autre, il s'agit de moments intenses, qui stimulent tous les participants », détaille la référente des Conseillers Municipaux Jeunes (CMJ), Coralie. « Alors qu'arrivent de nouveaux CMJ, nous allons poursuivre et développer des ateliers intergénérationnels avec les Aînés du Temps des loisirs. Dès le 12 octobre, nous procéderons à un ramassage de déchets tous ensemble sur le Chemin des Rosiers. Le 9 novembre, il y aura une animation à la découverte de l'Histoire du 11 Novembre et de l'Armistice de la Première Guerre mondiale au Château de Valnay. Nous organiserons également un atelier création de décoration de Noël le 30 novembre, ce qui nous permettra de tenir un stand pour le Téléthon en décembre. Et pour finir ce premier trimestre, un loto sera proposé au Temps des loisirs le 14 décembre. »

### Bientôt l'heure des Colis Douceurs



Chaque année à Noël, le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville d'Étampes offre un coffret douceur aux personnes âgées qui ont 65 ans et plus et qui perçoivent l'Allocation de Solidarité aux Personnes Âgées (ASPA). Pour recevoir ce colis, merci de vous adresser au service des Personnes Retraitées munis des justificatifs (carte d'identité, justificatifs d'allocation et de domicile) **avant le 18 novembre. 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 55 72. Sur rendez-vous.**

### UTL : une rentrée sous le signe de la reconquête



En 1999, faisant le constat qu'il était très difficile d'assister à des conférences de niveau universitaire en Essonne, une poignée de personnes ont créé l'Université du Temps Libre (UTL) en partenariat avec l'Université d'Evry-Val-d'Essonne. Elle est d'abord implantée dans l'agglomération d'Evry puis s'est élargie à l'ensemble du Département à travers la création d'antennes. Implantée depuis l'an 2000, l'UTL d'Étampes, vous attend pour nourrir votre cerveau de connaissances. Après 2 années compliquées, cette rentrée augure du meilleur. « Déjà l'an dernier, 200 nouveaux et anciens adhérents d'années antérieures sont venus nous rejoindre. Nous vous proposons un programme ambitieux autour de 215 conférences et 80 cycles de cours et de visites, supérieur aux propositions de l'an dernier », souligne Jacques Huard, le président de l'UTL Sud-Essonne. Les sujets et thèmes sont extrêmement variés avec des conférences sur l'histoire, les sciences et nanosciences, l'art, la géologie... mais aussi des activités, des visites de musées et expositions et des cours d'anglais ! L'antenne d'Étampes accueillera des conférences au Théâtre intercommunal et à l'Espace culturel Jean-Monnet à Etréchy. La première en date est prévue **le 10 octobre prochain au Théâtre Intercommunal**. Animée par Franck Cazenave, directeur marketing et business développement chez Bosch, elle évoquera l'un des géants du Web sous l'intitulé : Google guide notre quotidien. « Après la conquête d'internet via son moteur de recherche et ses multiples services (Gmail, Chrome, YouTube...), Google s'attaque désormais au monde matériel et à l'un des symboles de liberté et de mobilité : la voiture. Les revenus perçus par Google découlent principalement de la collecte d'informations personnelles par des objets connectés. Qu'en sera-t-il de la voiture ? À partir de l'analyse de la stratégie de l'entreprise, l'auteur propose des alternatives et des recommandations, notamment sur ces objets connectés », est-il résumé dans le programme de l'UTL.

« Il n'y a pas d'âge pour apprendre », affirme Marie Nicolas-Girard, la responsable de l'antenne étampoise, située au 1, rue du Coq. « L'UTL est ouverte à tous. Aucun diplôme n'est demandé. Il n'y a pas non plus de limite d'âge. Le plaisir de découvrir et d'apprendre suffit à s'inscrire. » **Conférence Lundi 10 octobre à 14 h au Théâtre intercommunal. Tél. : 06 82 58 05 94. Site Internet : www.utl-essonne.org**

## LA VILLE ET SES PARTENAIRES PRÊTS POUR OCTOBRE ROSE

Pour ce mois d'automne, la Capitale du Sud-Essonne dévoile le programme organisé pour « Octobre Rose », événement mondial annuel de sensibilisation au cancer du sein. Le but de cette campagne est de libérer la parole à propos de cette maladie afin d'apprendre à la prévenir, à effectuer régulièrement des dépistages, à reconnaître les symptômes et à faire avancer les recherches. Durant ces semaines de sensibilisation et de prévention, plusieurs événements sont donc organisés par la Ville d'Étampes dans plusieurs quartiers, en collaboration avec différents partenaires.

### Des petites mains au grand cœur



En cette fin de mois de septembre, les Étampois s'activent déjà pour la bonne cause. En effet, cette semaine, les membres de l'atelier couture de l'Espace Jean-Carmet, ceux de l'Espace Rosa-Parks, du Temps des Loisirs et de la résidence Claire-fontaine ont mis leurs mains et leurs cœurs à l'ouvrage. Les premiers ont confectionné des banderoles roses à accrocher aux vitrines des commerces étampois, tandis que les autres ont fabriqué des pin's en forme de nœuds roses à offrir.

### Les marchés d'Octobre Rose, les 1<sup>er</sup>, 15 et 29 octobre

Samedis 1<sup>er</sup>, 15 et 29 octobre, au marché du Centre-Ville, vous pourrez retrouver un stand dédié à Octobre Rose et à l'information sur le cancer du sein, entre 10 h et 12 h.

Les 1<sup>er</sup> et 29 octobre, ce stand sera tenu par des élus municipaux, tandis que celui du 15 octobre sera animé par le Conseil Municipal Jeunes, la nouvelle génération ayant aussi conscience de l'importance de cette campagne et désirant aussi s'y impliquer.

### MamanBlues, pour soutenir et accompagner les mamans



MamanBlues est une association présente dans plusieurs départements français, dont le but est d'accompagner et soutenir les femmes qui traversent des difficultés maternelles. Forum en ligne, documentation, groupes de discussions, écoute, liens avec les professionnels de santé... L'association met tout en œuvre pour accompagner celles qui en ressentiraient le besoin.

Cette association est active à Étampes, Clémentine Hégelé étant la référente locale et travaillant régulièrement avec les autres pôles essonnais. Cette dernière est aussi Doula (une personne formée à l'accompagnement des femmes enceintes), investie dans l'association Club Poussette à Étampes.

« Ce que nous voulons mettre en place avec MamanBlues c'est un espace de parole et d'écoute pour les femmes qui sont en souffrance, et ont besoin d'aide, de prise en charge et d'échanges avec d'autres femmes qui vivent les mêmes choses », explique-t-elle. « Je les écoute, les conseille et les redirige surtout vers des professionnels de santé sensibilisés et spécialisés. Je le fais en tant que femme et mère qui a aussi vécu cela. Le but est de pouvoir les orienter, les rassurer en leur expliquant que tout ce qu'elles ressentent est légitime, qu'elles ne sont pas seules, que c'est déjà courageux d'en parler. »

À Étampes, les groupes de paroles sont organisés une fois par mois au **Take It Easy Family Café (121, rue Saint-Jacques)**. Les mamans peuvent venir avec leurs enfants.

La prochaine réunion se déroulera **jeudi 10 novembre, de 15 h à 17 h**.

Pour plus d'informations : **06 80 68 49 22 / relaismamanblues@gmail.com / maman-blues.fr**

### Les Vitrines Roses



Aux côtés des élus Mehdi Mejeri et Sana Aabibou, l'enseignante Studio Ann' avait déjà paré de rose sa devanture en 2021.

À partir du 1<sup>er</sup> octobre, environ 70 commerces étampois arboreront donc ces grandes banderoles à leurs vitrines et offriront des pin's à nœuds roses, en soutien à cet événement. Ils serviront aussi de points de collecte et de relais à l'information, permettant d'en apprendre plus sur les dispositifs de soutien.

### Let's Dance, le 8 octobre

Le **samedi 8 octobre**, les associations Centre Arabesque et Rec'Action vous proposent de les retrouver à **16 h devant la Salle des fêtes Jean-Lurçat** pour un FlashMob. Peu avant l'événement, une vidéo sera diffusée sur les réseaux sociaux des associations et de la Ville d'Étampes, afin que chacun puisse apprendre la chorégraphie avant le grand jour. Cette manifestation musicale et dansante sera l'occasion de démontrer l'implication et le dynamisme des Étampois, surtout lorsqu'il s'agit de soutenir une bonne cause.

### L'Hôpital honoré aux Prix de l'innovation RH 2022



Pour la 10<sup>e</sup> année, la Fédération Hospitalière de France (FHF), l'association des acteurs RH des hôpitaux publics (aDRHess) et la Mutuelle Nationale des Hospitaliers (MNH) récompensent des établissements sanitaires, sociaux et médico-sociaux ayant mis en œuvre des actions innovantes dans le domaine des ressources humaines du personnel médical et non médical.

Pour cette édition 2022, le Centre Hospitalier Sud-Essonne a été distingué pour ses capsules vidéo pédagogiques mises en ligne sur YouTube afin de faciliter l'accès à l'information des professionnels hospitaliers en matière de RH.

« Nous sommes heureux et fiers d'avoir obtenu cette mention spéciale du jury », précise Delphine Lemaire-Brunel, directrice adjointe en charge notamment des Ressources Humaines.

« Je tiens tout particulièrement à remercier Elodie Le Nuellec, cadre de santé référente gestion du temps de travail, mon binôme dans cette aventure. Nous espérons ainsi contribuer à faciliter les échanges, promouvoir la transparence et montrer une image positive et dynamique de l'hôpital. »

Retrouvez les capsules sur la page Facebook du Centre Hospitalier Sud-Essonne.

### Un Camion Rose pour des dépistages le 12 octobre



Le Centre Régional de Coordination des Dépistages des Cancers de l'Essonne (CRCDC) est un organisme de santé publique habilité en Île-de-France pour la coordination de dépistages de cancers. Pour la première fois en partenariat avec la Ville d'Étampes, le Camion d'Octobre Rose du CRCDC proposera un dépistage organisé du cancer du sein devant la salle des fêtes Jean-Lurçat, de 9 h à 12 h, puis de 14 h à 17 h 30, mercredi 12 octobre. Pour réaliser une mammographie de dépistage, il est nécessaire de prendre rendez-vous sans attendre en appelant le : **01 60 81 60 31**.

Grâce à votre invitation, vous bénéficierez d'un dépistage pris en charge à 100 %, sans avance de frais. Si vous n'avez pas reçu votre invitation par courrier, contactez le CRCDC au **0800 73 24 25**, ou par mail : **contact91@depistage-cancers-idf.fr**. Plus d'informations : **www.depistage-cancers-idf.org**

Des collations offertes par la Mairie seront proposées aux visiteurs, distribuées par le Conseil Municipal Jeunes. Après une pause, les animations reprendront dès 14 h. L'association Centre Artistique Arabesque proposera un spectacle de danse aux couleurs d'Octobre Rose.

Un village santé sera aussi installé près du Camion Rose. Plusieurs associations et organismes tiendront des stands d'information : la CPAM, le laboratoire ROCHE, la Ligue contre le Cancer, le CRCDC, le Centre Hospitalier Sud-Essonne et l'association Ateliers Santé, qui proposera aussi deux initiations au BungyPump, à 15 h 45 et à 16 h 45.

Cet événement s'allie également avec le 90<sup>e</sup> anniversaire du Salon d'Art d'Étampes, qui se déroulera au même moment à l'intérieur de la salle des fêtes et durant lequel une partie de l'argent récolté sera reversée à la Ligue contre le Cancer.

### Manifestation au CHSE : le personnel de l'hôpital mobilisé



Dans l'après-midi du jeudi 22 septembre, une manifestation était organisée devant le CHSE (Centre Hospitalier Sud-Essonne) par la CGT.

Ce rassemblement avait pour but de : « alerter, revendiquer et résister, pour l'augmentation des salaires, l'amélioration des conditions de travail, le renforcement des équipes et le recrutement, la titularisation des emplois précaires, et la défense d'un service public de santé de qualité en s'opposant à des fermetures de lits ».

« C'est toujours compliqué pour les soignants de manifester pendant leurs services, mais ils sont derrière les fenêtres, ils savent qu'on est là, c'est le principal. Avec cette manifestation, on veut exprimer ce que la population sait déjà, c'est-à-dire qu'on manque de personnel, de matériel et on demande l'augmentation des salaires. On a une direction qui essaye d'améliorer les choses, tant bien que mal, mais on part de très loin. L'urgence aujourd'hui c'est de recruter des soignants pour faire tourner les services. On a trop attendu et dégoûté les gens de ce métier, notamment à cause du management et de l'importance donnée au service privé. On demande aux gens de s'investir mais on ne leur en donne pas les moyens », a expliqué Corinne Aubin, aide-soignante et secrétaire générale de la CGT au CHSE. Durant l'après-midi, une quarantaine de manifestants ont donc fait entendre leurs voix.

Gilbert Dallérac, élu municipal, était sur place pour les écouter.

## KINGS OF NAWAK BREWERY : UNE INAUGURATION RÉUSSIE POUR LA MICROBRASSERIE ARTISANALE



Samedi 10 septembre, la microbrasserie artisanale Kings of Nawak Brewery célébrait officiellement son arrivée à Étampes. Lors de cette inauguration, le public a répondu présent. À partir de 14 h, des visites et des dégustations étaient proposées aux personnes curieuses de découvrir le travail des artisans. Mehdi Mejeri, délégué du Maire en charge du Commerce et de l'Artisanat, est aussi venu leur souhaiter la bien-

venue. La journée s'est conclue sur une note musicale avec les concerts de quatre groupes de musique, dont celui des propriétaires. Retenu au Forum des Associations, le Maire d'Étampes Franck Marlin a choisi de visiter la microbrasserie mardi 13 septembre. L'occasion de souhaiter la bienvenue et de féliciter les brasseurs nouvellement installés. C'est un groupe d'amis, Éric, Nico, André, Marc et Stéphane qui sont à l'origine de cette microbrasserie. Stéphane a profité de cette occasion pour expliquer les différentes étapes de fabrication d'une bière : « On essaie de favoriser les circuits-courts. On prend notre malt à la Malterie Soufflet, à Pithiviers. Le houblon et les levures sont majoritairement d'origine française ». Les amis ont fait le choix de s'inscrire dans le développement durable en achetant du matériel d'occasion en

excellent état. Ils ont déjà créé une vingtaine de bières différentes. L'une d'entre elles, la Piña Konada, est faite à base de rhum et d'ananas. « Dans une bière, on peut s'amuser, faire ce qu'on veut. C'est la folie créatrice du brasseur qui différencie les bières », souligne Stéphane. Certaines sont étiquetées avec des œuvres de Sylvain Binet et de Serafim Marques, des artistes locaux.

La bière de Kings of Nawak Brewery est en vente à leur microbrasserie et au Vogue New Génération (9, rue du Haut-Pavé). « Nous prospectons d'autres lieux pour la faire

découvrir et nous avons plein de projets, notamment créer un Brewpub (un pub où l'on consomme la bière brassée sur place) faire aussi des After Work et des soirées musicales », concluait Stéphane. Le Maire Franck Marlin a apporté tout son soutien à cette équipe et a proposé de les accueillir sur le marché d'Étampes pour faire connaître leur breuvage « made in Étampes ».

**Possibilité de déguster et de s'approvisionner au Kings of Nawak Brewery, 25, avenue des Grenots. Tél. : 07 49 86 50 04. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.**



## BARBER OUAKSIM : LA RELÈVE EST ASSURÉE



Hassan est coiffeur-barbier depuis plus de 55 ans : « J'ai commencé à travailler à Paris dans le XVIII<sup>e</sup> arrondissement puis je me suis installé à Étampes, il y a environ 30 ans », se souvient-il. « Au début, j'étais installé à Guinette. J'ai pris ensuite un salon au 25, rue Louis-Moreau, puis au 90, rue de la République. Le 30 août dernier, j'ai à nouveau déménagé au 31, avenue de Paris, pour avoir davantage d'espace, car désormais mon fils, Toufik, travaille avec moi ». Le tandem père et fils fonctionne à merveille. Malgré le déménagement, la clientèle reste fidèle. Hassan est un homme

attachant et un excellent professionnel : « Dans les années 1980, j'ai reçu le prix l'Oréal du meilleur coiffeur pour homme », déclare Hassan. « Je suis content d'exercer ce métier de coiffeur-barbier aux côtés de mon père », confie Toufik, 29 ans. Hassan, bien qu'âgé de 78 ans, ne désire pas abandonner ses ciseaux de sitôt : « Je compte rester en service aussi longtemps que la Reine Elisabeth II », conclut-il avec le sourire. L'humour et la bonne humeur, c'est aussi ce que les clients viennent chercher chez Hassan et Toufik. Le shampoing et la coupe sont à 10 €, tandis que la barbe est à 5 €. **Le salon Barber Ouaksim est ouvert du mardi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 19 h, ainsi que le samedi de 9 h à 19 h. 31, avenue de Paris. Tél. : 07 66 86 46 84.**

## MELODIE BOUTIQUE CHANGE DE PROPRIÉTAIRE



Cet emblématique magasin de prêt-à-porter pour femme change de propriétaire. Après 34 ans d'exercice, Françoise Huteau cède sa boutique à Sophie, qui a évolué à Paris dans la mode pendant plusieurs années. Elle aura à cœur de garder l'identité et l'âme de cette boutique, tout en proposant des vêtements élégants et haut-de-gamme, des accessoires, des bijoux et des sacs-à-main. Sophie est impatiente de vous accueillir, vous conseiller et vous réservera un accueil chaleureux.

**Melodie Boutique. 23, rue Paul-Doumer. Ouvert du mardi au samedi, de 9 h 30 à 19 h (jusqu'à 18 h le samedi). Tél. 01 64 94 66 35.**

## COURSE DE CAISSES À SAVON : L'ADRESSE D'ÉTAMPES JOUE LE JEU



Une ancienne tradition folklorique renaissait durant la journée du 11 septembre. En effet, une course de caisses à savon était organisée par les comités des fêtes d'Abbéville-la-Rivière et d'Arrancourt. 34 équipes ont rejoint cette folle aventure, qui se déroulait sur 845 m de distance et comportait 90 descentes. Parmi les participants, une équipe étampoise a relevé le défi. Il s'agit de celle formée par les salariés de l'agence immobilière L'Adresse, située rue Aristide-Briand à Étampes. Ces derniers ont fidèlement suivi les règles de construction pour créer leur caisse à savon personnalisée aux couleurs de leur entreprise. Le responsable de l'agence, Vincent Roudaut, était le conducteur attitré. Dès 8 h, les participants étaient accueillis par les organisateurs et une buvette proposait un petit-déjeuner sur

place. De 10 h à 12 h, les équipes faisaient des essais et corrigeaient les dernières imperfections. Des animations et une restauration étaient prévues pour la pause de midi, créant une ambiance festive et chaleureuse avant le grand départ. Celui-ci a été donné à 14 h, jusqu'à la remise des prix à 18 h, le meilleur chrono et le plus bel équipage ayant été récompensés et chaque équipe ayant reçu un lot de participation. « Nous avons passé un super moment, toute l'équipe de L'Adresse était présente. C'est vraiment un très bon souvenir. Il y avait énormément de monde. Nous sommes déjà partants pour recommencer l'année prochaine », déclare Damien, membre de l'équipe de L'Adresse.

## DE NOUVEAUX BOULANGERS POUR DE DÉLICIEUSES GOURMANDISES D'ÉTAMPES



Depuis le 1<sup>er</sup> septembre, la boulangerie de la place de l'Hôtel-de-Ville a rouvert ses portes sous le nom Les Gourmandises d'Étampes. Les anciens gérants Sabrina et Benoît Pavard ont passé la main à 3 associés. Une affaire familiale pour Nejb Chelladi (tourrier/boulangier), Kamel (pâtissier) et Ali Chaladi (boulangier), frères et cousin expérimentés, qui ont entièrement repeint les locaux pour apporter plus de lumière et une touche de modernité.

Si les couleurs ont changé, les vendeuses Sylvie et Laetitia, comme le boulanger Fred, restent quant à eux fidèles au lieu. Sur les étals, tous les produits mettent l'eau à la bouche.

« Nos pains sont élaborés à l'aide d'un meunier de référence, Les Moulins Bourgeois. Tout est fait maison, nos viennoiseries, comme nos cakes, nos gâteaux ou nos entremets. Il y a différentes formules pour le midi à partir de 6,90 € », précise Kamel. En tant que commerce voisin et en qualité de délégué du Maire en charge du Commerce, Mehdi Mejeri, accompagné par sa collègue Sabah Aid (déléguée du Maire en charge des Personnes vulnérables et Aînés) sont venus souhaiter la bienvenue aux nouveaux gérants. « Nous étions heureux de connaître Sabrina et Benoît Pavard ces 8 dernières années. Nous leur souhaitons le meilleur pour l'avenir. Ils ont en tout cas laissé leur commerce entre de bonnes mains. Avec une large gamme de produits de qualité et leur expérience, cette boulangerie va ravir les Étampoises. Une ouverture de commerce reste toujours un moment important, et les métiers de bouche constituent de véritables locomotives pour le cœur de ville et les commerces de proximité », a déclaré Mehdi Mejeri. **15, rue Sainte-Croix. Ouvert du mardi au samedi de 6 h 30 à 20 h et dimanche de 7 h à 14 h. Tél. : 01 64 94 46 64**

## SALON DES ENTREPRENEURS DU BNI ÉTAMPES



Le Business Network International (BNI) vous invite le samedi 1<sup>er</sup> octobre : « Nous sommes très contents d'organiser, le 1<sup>er</sup> octobre, le 1<sup>er</sup> salon des entrepreneurs du Business Network International (BNI) à Étampes sur le parking du Weldom. Le BNI est un réseau d'entrepreneurs qui se regroupe tous les vendredis pour échanger sur les actualités et apporter des solutions de professionnels à celles et ceux qui en ont besoin », explique, Yves Laout, responsable du magasin Weldom Étampes.

Plus de 15 corps de métiers seront présents : artisan peintre, électricien, paysagiste, nettoyage,

concessionnaire automobile, hypnothérapeute, prêts immobiliers, architecte, courtier en assurance, conseiller bancaire, événementiel, vidéaste, réalisateur web, commerce, bricolage...

N'hésitez pas à venir vous informer !

**Samedi 1<sup>er</sup> octobre, de 14 h à 18 h, devant le magasin Weldom Étampes, 50, rue des Lys sur le plateau de Guinette (parking du Centre E.Leclerc).**

pao-patrice@orange.fr  
https://bni91.fr/etampes-action-sud-essonne/fr/

Contactez nous :  
06 67 74 96 25

## ÉTAMPES INFO : UNE NOUVELLE ÈRE S'OUVRE POUR L'INFORMATION MUNICIPALE

Le service Communication de la Ville d'Étampes a le plaisir de vous annoncer que l'information municipale se renouvelle. En effet, pour des raisons à la fois économiques, pratiques, mais aussi tout simplement pour être plus en phase avec son temps, Étampes info va évoluer dès le début du mois d'octobre, avec un changement de fréquence et de mode de distribution.

**Les vendredis 7 et 21 octobre (il n'y aura pas de parution le 14 octobre), le journal sera accessible dans les lieux d'accueil du public et différents commerces de la commune** (voir liste ci-contre). Par ce nouveau mode de distribution, la Ville entend également travailler main dans la main avec des commerces de proximité afin d'inciter les Étampois à s'y rendre. Comme c'était déjà le cas, il sera également accessible sur le site Internet [mairie-etampes.fr](http://mairie-etampes.fr) et sur la page Facebook Mairie Étampes.

Par ailleurs, l'édition du 21 octobre sera la dernière pour Étampes info. Une décision forte qui s'inscrit dans une démarche globale déjà initiée par le Maire et la majorité municipale : **la réactivation du mode éco-énergie.**

Le changement est déjà acté : chaque service municipal a travaillé ces derniers mois et continue d'œuvrer au quotidien pour dégager des économies, pour conserver la même qualité de service public malgré des marges de manœuvre drastiquement réduites.

**Cependant, la fin du journal sous sa forme actuelle n'empêchera pas les Étampois d'être informés. À l'ère du numérique et de l'information immédiate, le site Internet ([mairie-etampes.fr](http://mairie-etampes.fr)) et les réseaux sociaux de la Ville (Pages Facebook, Instagram et Twitter Mairie Étampes) resteront des médias au plus près d'Étampes et des Étampois pour une information quotidienne et en temps réel.**

### Info Travaux

► À compter du 5 octobre, la Ville réalisera des travaux de génie civil afin de pouvoir installer un éclairage LED sur la place Saint-Gilles. Une signalisation adaptée pour les piétons sera mise en place.

► La société SUEZ doit réaliser des travaux sur le réseau de distribution d'eau potable, au niveau de la rue du Pont-Saint-Jean, les 3 et 4 octobre. Pour le bon déroulement de ces travaux, la circulation sera alternée par feux tricolores durant ces 2 journées, de 8 h à 17 h, rue du Pont-Saint-Jean.

### Liste des lieux de distribution pour Étampes info les 7 et 21 octobre :

#### > Bois-Bourdon

Action Emploi (10, chemin du Larris) ; Grandfrais (ZAC du Bois-Bourdon).

#### > Centre-Ville

Bar Le Balto (33, place Notre-Dame) ; Bar Le Lochness (77, rue de la République) ; Boulangerie Notre-Dame "Épis Gourmands" (45, avenue de la République) ; Boulangerie Le Fournil d'Autrefois (85, rue de la République) ; Boulangerie Les Gourmandises d'Étampes (15, rue Sainte-Croix) ; Créa Dog (10, rue de la Juiverie) ; Hôtel de Ville (place de l'Hôtel-de-Ville) ; Fleuriste Bouvier (2, rue Elias-Robert) ; Gare d'Étampes ; Med One (17, rue Sainte-Croix) ; Mélodie Boutique (23, rue Paul-Doumer) ; Mickaël C. (1, rue de la Juiverie) ; Paul et Lola (28, place Notre-Dame) ; Police municipale (6, rue Sainte-Croix) ; La Poste (place de l'Hôtel-de-Ville) ; Résidence Clairefontaine et Centre de Santé Infirmier (19, Promenade des Prés) ; SIJE (22, rue des Marionnettes).

#### > Guinette

Aux Délices des Fleurettes (avenue Geoffroy-Saint-Hilaire) ; Espace Jean-Carmet (1, avenue des Noyers-Patins) ; La Poste (avenue des Meuniers) ; Vie associative (Espace Waldeck-Rousseau, allée du Docteur-Bourgeois).

#### > Petit-Saint-Mars

Bar Le Petit-Saint-Mars (43, rue du Petit-Saint-Mars) ; Résidence Petit-Saint-Mars Paul-Fenoll et Centre Hospitalier Sud-Essonne (26, avenue Charles-de-Gaulles).

#### > Saint-Gilles

Bar du Commerce (5, place Saint-Gilles) ; Boulangerie Aux Délices d'Étampes (22, rue du Haut-Pavé) ; Boulangerie Aux Petits Macarons (1, avenue de la Libération) ; Nedellec Rivière (1, avenue Théodore-Charpentier) ; Maison des Services Publics Municipaux (12, carrefour des Religieuses) ; Le Temps des loisirs (3, rue Neuve-Saint-Gilles) ; Supermarché Diagonal (33, rue des Cordeliers).

#### > Saint-Martin

Boulangerie Saint-Martin (75, rue Saint-Martin) ; Brasserie L'Espérance (81, rue Saint-Martin) ; Agence communale La Poste (75, rue Saint-Martin) ; Clinique vétérinaire de La Chalouette (16, rue des Belles-Croix) ; Pôle de Proximité et de Services Saint-Martin (5 ter, boulevard Pasteur).

#### > Saint-Michel/Croix-de-Vernailles

Boulangerie Le Fournil d'Autrefois (40, avenue de Paris) ; Clinique vétérinaire Dr Planté (73, avenue de Paris) ; Espace Camille-Claudet (119 bis, boulevard Saint-Michel) ; Espace Rosa-Parks (35, boulevard de Montfaucon).

#### > Saint-Pierre

Boulangerie Le Petit Saint-Pierre (187, rue de la République) ; Clinique Vétérinaire du Vieux Moulin (1, rue du Moulin-des-Fontaines) ; Colisée EHPAD Domaine de La Chalouette (10, rue des Tilleuls à Morigny-Champigny) ; EHPAD Saint-Joseph (14, rue de Gérofosse).

#### > Villesauvage

Jardin de Villesauvage (route nationale RN20 Villesauvage).

Retrouvez  
Étampes info  
en couleur

chaque jeudi soir

→ sur le site de la Ville :  
[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)  
ou en vous inscrivant  
à la newsletter (formulaire  
disponible en bas  
de la page d'accueil du site  
[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)).



N° 1267

Hebdomadaire municipal  
de la Ville d'Étampes  
N° ISSN 2800-2369  
Tél. : 01 60 81 60 50

Courriel :  
[communication@mairie-etampes.fr](mailto:communication@mairie-etampes.fr)

Directeur de la publication :

Clément Wingler

Rédacteur en chef :

Benjamin Paschal

Rédaction-photos :

Christine Fougereux-Léger

Charlotte Labranche

Maquettiste :

Murielle Kusy-Broudieu

Secrétariat :

Tiphany Vergne

Publicité :

Service Communication

Impression :

ADREXO - HOPPS Group

ETAMPES info est imprimé sur

papier recyclé et recyclable.

À jeter dans le conteneur

adapté.

Retrouvez-nous

sur Internet et les

réseaux sociaux :

[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)

[Facebook](https://www.facebook.com/mairie-etampes)

[Instagram](https://www.instagram.com/mairie-etampes)

[YouTube](https://www.youtube.com/mairie-etampes)

Mairie Étampes

[Ville Étampes](https://www.linkedin.com/mairie-etampes)



## INFOS MUNICIPALES

### • Pharmacie de garde

**Dimanche 2 octobre : PHARMACIE MAUDET :**  
31-33, Grande Rue Marolles-en-Hurepoix.

### • Menus des enfants

**Lundi 3 octobre :** macédoine de légumes, sauté de dinde au jus, pâtes bio, six de savoie, fruit.

**Mardi 4 :** salade coleslaw, paupiette de veau sauce forestière, poêlée campagnarde, petit suisse, roulé de fraise. **Mercredi 5 :** salade de tomates, lasagnes aux légumes, camembert, cocktail de fruits. **Jeudi 6 :** (repas végétarien)

concombre sauce ciboulette, omelette, épinards et pommes de terre, crème dessert, spéculoos. **Vendredi 7 :** salade verte, brandade de morue, brie, salade de fruits.

### ÉTAT CIVIL

#### • Bienvenue à

Le 15/09 : Yanis Owona.

Le 17/09 : Ayden Piganiol.

#### • Félicitations à

Le 24/09 : Floryane Havard et Christophe Deniau ; Dania Georges et Joan Michel ; Laetitia Sesson et Benjamin Normand.

#### • Ils nous ont quittés

Le 17/09 : Jacqueline Mallet, 89 ans ; 17/09 : Michel Buisson, 88 ans ; 20/09 : Simone Troudet, née Jacob, 82 ans.

## LIBRE EXPRESSION

### ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

#### Aux petits soins de nos Aînés

Une belle semaine de festivités attend nos Seniors dans le cadre de la Semaine Bleue. Une semaine qui va permettre de se retrouver, de partager des moments de convivialité, de s'amuser et d'avoir de la joie au cœur.

En effet, les Seniors ont été, plus que quiconque, impactés par la pandémie. Ils sont nombreux aujourd'hui à subir de nouvelles épreuves, celles de la flambée des prix. La Ville, bien consciente des difficultés que rencontrent certaines personnes ayant de faibles retraites a mis en place un dispositif de « paniers solidaires ». Dans le cadre des économies d'énergies, la Ville a signé une convention avec la gestion immobilière CDC Habitat pour réhabiliter la Résidence Clairefontaine. Les travaux vont commencer début 2023. Nos Seniors ont besoin de protection et d'attention, la Ville prend toute la mesure de cette période qui les fragilise et demeure vigilante.

Franck MARLIN et la liste « Ensemble, on fait tellement plus »

### ÉTAMPES EN COMMUN

#### // Le Petit Poucet sème des Millions //

Alors que la majorité a déjà fait perdre 2 100 000 d'euros aux Étampois en n'équipant pas à temps la ville de lampadaires à leds, nous allons payer les conséquences d'une politique de l'énergie nationale. La privatisation du marché agit comme un effet multiplicateur sur nos factures d'énergie.

L'augmentation des coûts de l'électricité s'annonce terrible pour notre ville. La facture va ainsi passer de 809 698 à 5 176 120 €.

Nous payons en plus le manque d'investissements de la majorité depuis des années dans des panneaux photovoltaïques, la géothermie ou le manque de travaux d'isolation des bâtiments publics.

Si nous ne voulons pas voir nos impôts locaux augmenter, si nous ne voulons pas que les économies se fassent sur les services à la population, nous devons exiger du gouvernement un bouclier tarifaire sur les prix de l'énergie pour toutes les communes.

Mathieu HILLAIRES, Camille BINET - DEZERT, Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES.  
<http://www.etampesencommun.fr> contact@etampesencommun.fr

### UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ÉTAMPES

#### Retrouvez notre tribune chez les commerçants et dans les lieux d'accueil du public

Ce numéro d'Étampes Info est le dernier à être distribué dans nos boîtes aux lettres. La majorité municipale a finalement pris une décision de sobriété que nous avions demandée dans une tribune, il y a quelques mois : "Alors que de nombreuses villes réduisent la voilure du journal municipal et que la dette de notre ville ne baisse pas, il nous paraît utile de faire des économies en commençant par une moindre fréquence de parution d'Étampes-info".

Le journal municipal sera désormais uniquement disponible toutes les 2 semaines chez différents commerçants, l'occasion d'y faire nos courses.

Retrouvez-nous également sur les réseaux sociaux : "Une Equipe s'Engage pour Étampes" sur Facebook et twitter où nous tenons à jour notre actualité.

Clotilde Douard, Tarik Meziane et Isabelle Tran Quoc Hung  
Email : [eeetampes@protonmail.com](mailto:eeetampes@protonmail.com)

## CYCLISME

ORGANISATION AU TOP  
POUR LA COURSE SAINT-MICHEL

Le 25 septembre, une cinquantaine de coureurs se sont élancés pour la 129<sup>e</sup> édition de la course municipale Saint-Michel. Aux côtés du Président de l'île de loisirs, Gerard Hébert, des élus d'Étampes Françoise Pybot, Elisabeth Delage et Gilbert Dallérac, le Président du Vélo Club Étampes Christophe Laur a donné le départ de cette course cycliste mythique, l'une des plus anciennes d'Île-de-France. Outre les remerciements pour les nombreux bénévoles et agents de la police municipale qui assurent le bon déroulement de l'épreuve, un hommage a également été rendu à Nicole et Michel Morizot, figures du Vélo Club d'Étampes qui nous ont quittés ces dernières années.

Autour de l'île de loisirs, le circuit de 5 kilomètres à effectuer 20 fois a, une fois encore, ravi les riverains comme les spectateurs. « Lorsque la course avait lieu au Chesnay, je n'y allais pas. Mais en plein cœur de Ville, la compétition a fière allure. On vit les émotions avec les coureurs, on les encourage à chaque passage et on peut même ressentir leur vitesse à quelques mètres d'eux », se réjouissait Jean-Paul, habitant du quartier Saint-Pierre confortablement installé rue du Bas-Canal pour l'occasion. Devant la ligne d'arrivée située rue de Gérofosse, les Etampois étaient également nombreux pour applaudir les athlètes.



En fin de matinée, le Président du Vélo Club d'Étampes Christophe Laur a livré les résultats au Pôle aventure de l'île de loisirs. Mention spéciale à l'US Metro, qui s'est vu remettre par les élus d'Étampes et membres de la famille Morizot la coupe du challenge Nicole et Michel Morizot pour les meilleurs résultats par équipe. Toutes catégories confondues, le trio gagnant (photo) est composé de Lucas Tondo (1<sup>er</sup>, US Métro), Julien Kerboriou (2<sup>e</sup>, Orléans-Loiret Cyclisme) et Valentin Cheval (3<sup>e</sup>, VC Santerre). Tous les bénévoles et les coureurs ont également souligné la très belle organisation et l'accueil impeccable pour l'événement. Bravo à tous les participants pour cette belle compétition.



## TENNIS

L'HEURE DU VERDICT  
POUR L'OPEN DU TCE

Après un mois de compétition, l'Open du Tennis Club d'Étampes (TCE) s'est achevé par un beau dimanche ensoleillé le 25 septembre. En catégorie homme non classé-15/2, Arthur Bolorinos l'emporte 6-4 6-2 contre Nicolas Mailet. Pour les hommes +35 ans, Thomas Aubry gagne 6-3 6-2 contre Mohamed Houas. Dans l'Open, Charly Dumez est venu à bout de Fabien Gloria 2-6 6-4 1-0 (abandon). Enfin chez les femmes, la finaliste malheureuse en 2021 Julie Bourgeois a fini par l'emporter 7-6 6-4 contre Meca Calixto Luana « C'était une très belle édition avec 135 participants, des finales jouées dans des conditions idéales et une belle ambiance. C'est un plaisir d'avoir autant de compétiteurs », résumait Killian Le Bourlot, le directeur sportif.



## COURSE D'ORIENTATION

L'ACCÈS AUX SPORTS  
POUR TOUS AVEC LE CDH 91

Le Comité Départemental Handisport 91 organise un événement autour de la course d'orientation mercredi 12 octobre, de 10h à 17h30, à l'île de loisirs d'Étampes. Cette discipline sera accessible sous 3 formes : parcours randonnée et joëlette (4 niveaux de difficulté), parcours cyclotourisme (Handbike, tricycle, tandem) et un parcours FIT (Fauteuil Tout Terrain et sous réservation au préalable). L'UCPA, le Comité Régional Île-de-France et d'autres associations seront aussi présents et tiendront des stands d'informations pour échanger avec le public. Afin d'assurer le bon déroulement de cette journée, le CDH91 a demandé la présence de Pompiers Volontaires sur place. 2 coins toilettes pour personnes à mobilité réduite seront également installés près des activités et du parking, pour faciliter l'accès à l'ensemble des participants. L'accès à cet événement est gratuit. Venez rouler, marcher, respirer ! Pour plus d'informations : [www.cd91.com](http://www.cd91.com) ou [galletemilie.cd91@gmail.com](mailto:galletemilie.cd91@gmail.com)





**Pour les mordus du GOÛT !**

**Viande maturée**

**- côte de boeuf et entrecôte -**

**42€90**

*origine U.E. précisée sur le lieu de vente*

NovoViande : rue des Heurte-Bise, ZAC Bois-Bourdon, 91150 Étampes.  
Ouverture tous les jours de 9 h à 20 h non stop et le dimanche de 9 h à 12 h 30.

FLASH INFOS

CONSEIL MUNICIPAL MERCREDI 5 OCTOBRE, À 19 H 45 À LA MAISON DES SERVICES PUBLICS MUNICIPAUX (12, CARREFOUR DES RELIGIEUSES).

DE BELLES SURPRISES POUR LE 90<sup>e</sup> SALON D'ART D'ÉTAMPES

La plus belle vitrine des Beaux-arts revient à la salle des fêtes. La 90<sup>e</sup> édition du Salon d'Art d'Étampes réservera de belles surprises en mettant à l'honneur l'École d'Étampes, son fondateur Philippe Lejeune et 20 illustres élèves. Les Membres de la Société Artistique d'Étampes présenteront en parallèle une exposition autour de l'Art Postal.

« L'ensemble des membres participants s'engage à reverser pour chaque œuvre vendue, 20 € à l'Association Ligue contre le Cancer de l'Essonne dans le cadre d'Octobre Rose », assure Jeanlou Joux, le président de la Société Artistique d'Étampes. Salon d'Art d'Étampes du 1<sup>er</sup> au 16 octobre à la salle des fêtes. Vernissage dimanche 2 octobre, à 11 h 30. Site Internet : art-etampes.com. Contact : contactsa91@gmail.com



PORTES-OUVERTES À L'ESPACE FRANCE SERVICES

Dans le cadre des Journées portes-ouvertes qui se dérouleront du 3 au 15 octobre, l'Espace France Services de la Sous-Préfecture d'Étampes (4, rue van-Loo) organise le Jeudi 6 octobre deux sessions à destination du public : - à 10 h : Présentation « Une adresse mail : l'ouverture au numérique » - de 13h 30 à 15 h 30 : Présentation du bouquet des services proposés.

REPRISE DES COURS D'ITALIEN

L'association Pastasciutta reprend ses cours d'italien chaque samedi à partir du 1<sup>er</sup> octobre. Renseignements et inscriptions : 06 72 77 31 84 ou alfonsoamarozzo@gmail.com.

L'ENSEMBLE VOCAL ABÉLARD EN CONCERT

Les 5 chanteurs de l'Ensemble Vocal Abélard proposent un programme a cappella de musique sacrée de la Renaissance dimanche 9 octobre, à 17 h, en l'église Sainte-Marie Madeleine dans la commune des Molières. Entrée et participation libres.



L'ATELIER D'ART CLÉMENTINE OUVRE SES PORTES !

Thierry Hulné ouvrira les portes de son atelier au public samedi 1<sup>er</sup> octobre, de 10 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 17 h au 25, rue Paul-Doumer. Informations : postmaster@thierryhulne.fr Site Internet : atelier-art-clementine.fr

ATELIERS D'INITIATION À LA LACTOFERMENTATION DES LÉGUMES

La productrice de plantes aromatiques de la Chalouette en Herbe, Séverine Collet, propose des ateliers d'initiation à la lactofermentation, technique de conservation ancestrale simple, peu coûteuse et très intéressante : « Cet atelier qui se déroulera dans le quartier Saint-Martin a pour objectif de vous faire découvrir la fermentation des légumes, de vous y faire goûter et vous donner des idées et des clés pour en faire chez vous. » Samedi 1<sup>er</sup> octobre et dimanche 16 octobre à 14 h 30. Tarif : 30 €. Renseignements et inscriptions : chalouetteenherbes@free.fr ou 06 75 48 15 76.

LE PLEIN DE CONFÉRENCES

> Les Samedis de l'Histoire : L'Héroïsme selon Beethoven (1<sup>re</sup> partie), par Michel Lasserre de Rozel, à 17 h 30, dans les salons de l'Hôtel de Ville.  
> Étampes Histoire : Maladies des animaux et médecine vétérinaire en Beauce au XVIII<sup>e</sup> siècle par Jacques Gélis, à 15 h 30, salle Saint-Antoine.  
> Franck Sénau et le Studio Dédic : 20 détails qui font de la photographie un art, réunion Zoom samedi 8 octobre à 17 h 30 (ID de réunion 834 6301 4586 - Code secret : 649061).

Le Cadeau des Dieux entre en scène

La deuxième œuvre théâtrale à l'affiche de cette saison culturelle est une fois de plus une programmation des Grands Solistes. « Le Cadeau des Dieux » a été écrite et composée par Shams Bouteille et sera interprétée par Anastasia Joux, Ilona Bachelier, Adrien Parlant et Shams Bouteille avec une mise en scène de Shams Bouteille et Anastasia Joux, en collaboration artistique avec Romain Bouteille.

L'intrigue ? Imaginez un homme perdu dans une forêt obscure et qui rencontre trois âmes charitables : un avocat, un juge et un bourreau. Ces derniers attendent justement un prisonnier pour le juger et l'exécuter. Venez plonger dans cette tragédie musicale et humoristique au décor du Far-West, déjà présenté au Festival d'Avignon. « Tout le jeu de cette pièce est de jongler entre humour et tragédie. C'est le même principe que la douche écossaise, c'est du poly-stylisme. », explique Shams Bouteille. « Tout est une question de ton. Cela demande donc une grande finesse de la part des comédiens qui doivent être précis. J'ai vraiment écrit et composé cette œuvre pour que la musique et le théâtre s'imbriquent et deviennent indissociables, sans que l'un ne prenne le dessus sur l'autre. J'ai voulu créer un idéal, une notion "d'art total". La musique ajoute alors un tout autre niveau de lecture aux scènes. » « Cette pièce peut être décrite comme une tragi-comédie musicale, c'est un mélange qui nous tient vraiment à cœur », ajoute Anastasia Joux, co-écrivaine de l'œuvre.

En attendant de se produire sur les planches de l'Hexagone - Montpellier, Bourg-en-Bresse, Paris, Chartres, Joinville-le-Pont... -, la troupe a hâte de retrouver le public étampoïse et le Théâtre des Grands Solistes, qu'ils considèrent comme leur « Mère Patrie ».

- Au Théâtre des Grands Solistes (21, rue Saint-Antoine) :
- Vendredi 7 octobre, à 20 h 30.
- Samedi 8 octobre, à 20 h 30.
- Dimanche 9 octobre, à 17 h.
- Tarifs, c'est vous qui décidez ! : 20€ ; 15€ ; 10€.
- Réservations et informations : 06 73 37 90 58 ou 01 69 92 68 70.



La Réussite passe par le charisme ouvre le bal de la saison culturelle

Écrit par Lucas Fontaine et Alexis Bossé, qui se mettent eux-mêmes en scène, supervisés par Pierre-Jean Chérier, ce spectacle lance le départ de cette nouvelle saison culturelle.

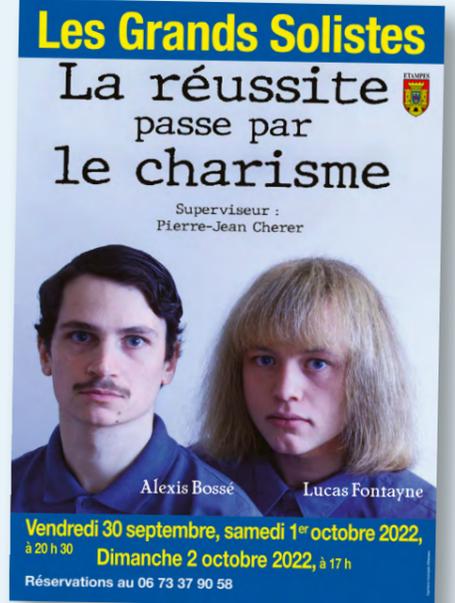
Dans un tourbillon de rires, venez découvrir ces deux jeunes comédiens ambitieux, humbles et légèrement fêlés. Ils vous aideront à devenir la meilleure version de vous-même, à réaliser que la réussite est à la portée de tous, mais surtout qu'elle passe par le charisme ! Aussi absurde que fou, ce duo va loin, peut-être même trop loin, pour vous surprendre.

Alors, faites ce qu'ils disent... mais surtout pas ce qu'ils font ! Âmes sérieuses s'abstenir.

Dès ce soir, 20 h 30, au Théâtre des Grands Solistes (21, rue Saint-Antoine).

Autres dates :

- Samedi 1<sup>er</sup> octobre, à 20 h 30.
- Dimanche 2 octobre, à 17 h.
- Tarifs, c'est vous qui décidez ! : 20€ ; 15€ ; 10€.
- Réservations et information : 06 73 37 90 58 ou 01 69 92 68 70.



La Collégiale Notre-Dame comme vous ne l'avez jamais vue !

Dans le livre Le Secret de l'Orfèvre, l'artiste étampoïse Philippe Legendre a magnifiquement croqué Notre-Dame.

Après les 3 représentations théâtrales au printemps, les animations se poursuivent dans le cadre du Millénaire de la Collégiale Notre-Dame. En marge du premier concert présenté par le Quatuor Midi-Minuit le 17 septembre, le service des Archives municipales a minutieusement préparé pour les Journées du Patrimoine une exposition retraçant l'Histoire et l'architecture du monument. Les 10 panneaux didactiques resteront accessibles au public jusqu'au 17 octobre, au lendemain du 2<sup>e</sup> concert proposé par les 4 musiciens (dimanche 16 octobre à 16 h avec des œuvres de Beethoven, Schumann et Saint-Saëns). « Chaque panneau détaille un aspect de la Collégiale : les cloches, l'orgue, le quartier Notre-Dame, l'architecture intérieure et extérieure, la crypte, le portail... Cette exposition a été conçue pour tous les publics, même les plus jeunes, avec de magnifiques illustrations. L'artiste étampoïse Philippe Legendre nous a notamment autorisés à reproduire les dessins de la Collégiale qu'il avait réalisés pour le livre Le Secret de l'Orfèvre (voir photo) », précise la responsable des Archives municipales. Exposition visible jusqu'au 17 octobre à la Collégiale Notre-Dame.



© Philippe Legendre

Espace Camille-Claudé : un nouveau créneau pour laisser libre cours à la créativité

La Maison de quartier de Saint-Michel porte décidément bien son nom. Baptisés en hommage à la grande sculptrice Camille Claudé, les lieux inspirent visiblement les usagers dans le développement de leur esprit créatif.

« Nous avons déjà 2 ateliers consacrés au dessin (lundi de 13 h 30 à 16 h 30) et au modelage (vendredi de 14 h 30 à 16 h 30). Au vu du succès et de la demande, nous avons lancé cette année un 3<sup>e</sup> créneau chaque mercredi de 18 h 30 à 20 h 30. Cet atelier est animé par notre professeure Corinne Hennequin à destination des adolescents (dès 14 ans) et adultes pour laisser libre court à toutes les créativité : poterie, modelage, dessin, peinture, sculpture... », résume la directrice de l'Espace Camille-Claudé, Elodie Touzeau.

Renseignements : 01 69 95 50 00. 119 bis, boulevard Saint-Michel. Tarif : 30 € à l'année.



MÉTÉO DU WEEK-END

Samedi 1<sup>er</sup> octobre



St<sup>e</sup> Thérèse  
Matin : 13°  
Après-midi : 19°

Dimanche 2 octobre



St Léger  
Matin : 8°  
Après-midi : 19°

HOROSCOPE de la semaine

- BÉLIER** 21 mars - 20 avril  
C'est en vous mettant à la place de l'autre que vous vous ferez le mieux comprendre.
- TAUREAU** 21 avril - 20 mai  
Votre bonne volonté de collaborer s'avérera utile pour votre réussite.
- GÉMEAUX** 21 mai - 21 juin  
Vos ambitions seront mieux partagées si elles reposent sur du solide !
- CANCER** 22 juin - 22 juillet  
Essayez de concilier vie sociale et vie familiale, où vos bons soins seront appréciés.

- LION** 23 juillet - 23 août  
Entretenez le dialogue pour soutenir les autres dans leurs rêves et leurs objectifs !
- VIERGE** 24 août - 22 septembre  
Vous aurez parfois envie de lâcher prise. Profitez de la vie pour ne pas la subir.
- BALANCE** 23 septembre - 22 octobre  
Pariiez sur votre éclat irrésistible pour avancer en toute sérénité en amour !
- SCORPION** 23 octobre - 21 novembre  
Faites le point sur votre vie émotionnelle sans être submergé par votre vie quotidienne.

- SAGITTAIRE** 22 novembre - 21 décembre  
Si vous avez un projet en tête, n'hésitez pas à en discuter avec vos proches.
- CAPRICORNE** 22 décembre - 19 janvier  
Votre charme indéniable vous permettra d'obtenir tout ce dont vous avez besoin.
- VERSEAU** 20 janvier - 19 février  
Vos rapports amicaux ou amoureux tiendront compte de votre soif d'authenticité.
- POISSONS** 20 février - 20 mars  
Faites attention aux excès, veillez à ne pas dépenser au-dessus de vos moyens.